

*ASSUNZIONE
DELLA BEATA VERGINE MARIA*

15 agosto - solennità

LODI MATTUTINE

ABBAZIA BENEDETTINA «MATER ECCLESIAE»
ISOLA SAN GIULIO - ORTA (NOVARA)

LODI MATTUTINE

INNO

H.I

S

O- lis, o Virgo, rádi- is amícta, bis caput se- nis

re- dimí- ta stel- lis, luna cui præ- bet pé- dibus sca- béllum,

ín- cli- ta fulges. 2. Mor- tis, inférni domitríxque culpæ,

ás- sides Chri- sto studi- ó- sa no- stri, teque re- gí- nam cé-

lebrat pot- éntem ter- ra polúsque. 3. As- seclas di- æ fí-

de- i tu- é- re; dí- si- tos adduc ad oví- le sa- crum; quas di-

u gentes te- git umbra mortis ún- di- que coge. 4. Són-

ti-bus mi-tis véni-am precá-re, ád-iuva flentes, ínopēs
 et æ-gros, spes mi-ca cunctis per a-cú-ta vi-tæ cer-
 ta sa-lú-tis. 5. Laus sit excélsæ Trí-a-di perénnis,
 quæ ti-bi, Virgo, trí-bu-it co-ró-nam, atque re-gí-nam
 sta-tu-ítque nostram pró-vi-da matrem. A-men.

Traduzione dell'Inno:

*1. O Vergine, rivestita di raggi di sole,
incoronata il capo di dodici stelle,
alla quale la luna fa da sgabello ai piedi,
inclita rifulgi.*

*2. Vincitrice della morte, degli inferi, della colpa,
stai accanto a Cristo sollecita per noi;
la terra e il cielo ti acclamano
regina potente.*

*3. Proteggi coloro che professano la fede in Dio,
riconduci al sacro ovile i dispersi,
raccogli da ogni dove coloro che da lungo tempo
l'ombra della morte avvolge.*

*4. Clemente implora il perdono per i colpevoli,
conforta chi piange, i poveri, i sofferenti,
risplendi per tutti come sicura speranza di salvezza
nelle travagliate vicende della vita.*

*5. Sia lode perenne all'eccelsa Trinità,
la quale, o Vergine, ti ha incoronata
e, provvida, ti ha costituita regina
e madre nostra. Amen.*

SALMODIA

ANTIFONA I - SALMO 92

*O Vergine prudentissima, dove ascendi, splendente come l'aurora?
Figlia di Sion, magnifica e soavissima tu sei, bella come la luna,
fulgida come il sole (cf. Ct 6,9;1,4).*

Ig

V Irgo prudentíssima, * quo progré- de- ris qua-
 si auró- ra valde rú- ti- lans? Fí- li- a Si- on, to- ta for-
 mó- sa et su- ávis es, pulchra ut lu- na, e- lé- cta
 ut sol. E u o u a e.

Il Signore regna, si ammanta di splendore; †
 il Signore si riveste, si cinge di forza; *
 rende saldo il mondo, non sarà mai scosso.
 Saldo è il tuo trono fin dal principio, *
 da sempre tu sei.

Alzano i fiumi, Signore, †
 alzano i fiumi la loro voce, *
 alzano i fiumi il loro fragore.

Ma più potente delle voci di grandi acque, †
 più potente dei flutti del mare, *
 potente nell'alto è il Signore.

Degni di fede sono i tuoi insegnamenti, †
 la santità si addice alla tua casa *
 per la durata dei giorni, Signore.

Gloria... Si ripete l'antifona

ANTIFONA II - SALMO 99

La Vergine Maria è innalzata al di sopra dei cori angelici; sul suo capo una corona di dodici stelle, alleluia (cf. Ap 12,1).

VIII G

E X-al-tá-ta est * Virgo Ma-rí-a super cho-ros an-
 ge-ló-rum, et in cá-pi-te e-ius co-ró-na stellá-rum du-ó-
 de-cim, alle-lú-ia. E u o u a e.

Acclamate al Signore, voi tutti della terra, †
 servite il Signore nella gioia, *
 presentatevi a lui con esultanza.

Riconoscete che il Signore è Dio; †
 egli ci ha fatti e noi siamo suoi, *
 suo popolo e gregge del suo pascolo.

Varcate le sue porte con inni di grazie, †
 i suoi atri con canti di lode, *
 lodatelo, benedite il suo nome;
 poiché buono è il Signore, †
 eterna la sua misericordia, *
 la sua fedeltà per ogni generazione.

Gloria... Si ripete l'antifona

ANTIFONA III - SALMO 62

Beata Madre, Vergine santa, gloriosa Regina del mondo, intercedi per noi presso il Signore.

II D

B E-á-ta Ma-ter * et in-tácta Virgo, glo-ri-ó-sa

re-gí-na mundi, intercé-de pro no-bis ad Dómi-num.

E u o u a e.

O Dio, tu sei il mio Dio, all'aurora ti cerco, *
di te ha sete l'anima mia,
a te anela la mia carne, *
come terra deserta, arida, senza acqua.
Così nel santuario ti ho cercato, *
per contemplare la tua potenza e la tua gloria.

Poiché la tua grazia vale più della vita, *
le mie labbra diranno la tua lode.
Così ti benedirò finché io viva, *
nel tuo nome alzerò le mie mani.
Mi sazierò come a lauto convito, *
e con voci di gioia ti loderà la mia bocca.

Nel mio giaciglio di te mi ricordo *
penso a te nelle veglie notturne,
tu sei stato il mio aiuto, *
esulto di gioia all'ombra delle tue ali.
A te si stringe l'anima mia *
la forza della tua destra mi sostiene.

Ma quelli che attentano alla mia vita *
scenderanno nel profondo della terra,
saranno dati in potere alla spada, *
diverranno preda di sciacalli.

Il re gioirà in Dio, †
si glorierà chi giura per lui, *
perché ai mentitori verrà chiusa la bocca.

Gloria... Si ripete l'antifona

ANTIFONA IV - CANTICO AT 48

Dn 3,57-88a.56

Tutte le generazioni mi chiameranno beata, perché il Signore ha posato lo sguardo sull'umile sua serva, alleluia (cf. Lc 1,48).

VIII G

B E- á-tam me di-cent * omnes ge-ne- ra- ti- ónes,

qui- a ancíl-lam húmi-lem respé-xit De- us, alle-lú-ia.

E u o u a e.

Benedite, opere tutte del Signore, il Signore, *
lodatelo ed esaltatelo nei secoli.

Benedite, angeli del Signore, il Signore, *
benedite, cieli, il Signore.

Benedite, acque tutte, che siete sopra i cieli,
il Signore, *
benedite, potenze tutte del Signore, il Signore.

Benedite, sole e luna, il Signore, *
benedite, stelle del cielo, il Signore.

Benedite, piogge e rugiade, il Signore, *
benedite, o venti tutti, il Signore.

Benedite, fuoco e calore, il Signore, *
benedite, freddo e caldo, il Signore.

Benedite, rugiada e brina, il Signore, *
benedite, gelo e freddo, il Signore.

Benedite, ghiacci e nevi, il Signore, *
benedite, notti e giorni, il Signore.
Benedite, luce e tenebre, il Signore, *
benedite, folgori e nubi, il Signore.

Benedica la terra il Signore, *
lo lodi e lo esalti nei secoli.
Benedite, monti e colline, il Signore, *
benedite, creature tutte,
che germinate sulla terra, il Signore.
Benedite, sorgenti, il Signore, *
benedite, mari e fiumi, il Signore.

Benedite, mostri marini,
e quanto si muove nell'acqua, il Signore, *
benedite, uccelli tutti dell'aria, il Signore.
Benedite, animali tutti, selvaggi e domestici, il Signore, *
benedite, figli dell'uomo, il Signore.

Benedica Israele il Signore, *
lo lodi e lo esalti nei secoli.
Benedite, sacerdoti del Signore, il Signore, *
benedite, o servi del Signore, il Signore.

Benedite, spiriti e anime dei giusti, il Signore, *
benedite, pii e umili di cuore, il Signore.
Benedite, Anania, Azaria e Misaele, il Signore, *
lodatelo ed esaltatelo nei secoli.

Benediciamo il Padre e il Figlio con lo Spirito Santo, *
lodiamolo ed esaltiamolo nei secoli.
Benedetto sei tu, Signore, nel firmamento del cielo, *
degnò di lode e di gloria nei secoli.

Si ripete l'antifona

ANTIFONA V - SALMO 150

Ti ha reso tutta bella, e soave nelle tue grazie, o santa Madre di Dio.

*IV A**

S Pe-ci- ó-sa facta es * et su- á-vis in de- lí-ci- is
 tu- is, sancta De- i Gé-nitrix. E u o u a e.

Lodate il Signore nel suo santuario, *

lodatelo nel firmamento della sua potenza.

Lodatelo per i suoi prodigi, *

lodatelo per la sua immensa grandezza.

Lodatelo con squilli di tromba, *

lodatelo con arpa e cetra;

lodatelo con timpani e danze, *

lodatelo sulle corde e sui flauti.

Lodatelo con cembali sonori, †

lodatelo con cembali squillanti; *

ogni vivente dia lode al Signore.

Gloria... Si ripete l'antifona

LETTURA BREVE**RESPONSORIO**

La Vergine Maria entra nella dimora del cielo, dove siede con il Re dei re su un trono di stelle.

q. br.

M A-rí- a Vir-go assúmpta est * ad æthé-re- um thá-
 lamum. ꝑ. in quo Rex re-gum stel-lá-to se-det só-li- o. ꝑ. Gló-
 ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto.

ANTIFONA AL BENEDICTUS

Chi è costei, che sorge come l'aurora, bella come la luna, fulgida come il sole, terribile come schiere a vessilli spiegati? (Ct 6,9).

ig

QUÆ est is-ta, * quæ ascéndit sic-ut auró-ra consúr-
 gens, pulchra ut lu- na, e-lécta ut sol, ter- rí-bi- lis
 ut castró-rum á-ci- es ordi- ná-ta? E u o u a e.

CANTICO DI ZACCARIA

Lc 1,68-79

Benedictus Dominus Deus Israel, *
 quia visitavit et fecit redentionem plebis suæ;

et erexit cornu salutis nobis, *
 in domo David, pueri sui:
 sicut locutus est per os sanctorum, *
 qui a sæculo sunt, prophetarum eius;
 salutem ex inimicis nostris, *
 et de manu omnium, qui oderunt nos:
 ad faciendam misericordiam cum patribus nostris, *
 et memorari testamenti sui sancti;
 iusiurandum, quod iuravit ad Abraham, patrem nostrum, *
 daturum se nobis,
 ut sine timore, de manu inimicorum nostrorum liberati, *
 serviamus illi,
 in sanctitate et iustitia coram ipso, *
 omnibus diebus nostris.
 Et tu, puer, propheta Altissimi vocaberis: *
 præibis enim ante faciem Domini parare vias eius,
 ad dandam scientiam salutis plebi eius, *
 in remissionem peccatorum eorum,
 per viscera misericordiæ Dei nostri, *
 in quibus visitavit nos Oriens ex alto:
 illuminare his, qui in tenebris et in umbra mortis sedent, *
 ad dirigendos pedes nostros in viam pacis.

Gloria... Si ripete l'antifona

INVOCAZIONI

PADRE NOSTRO

ORAZIONE

Dio onnipotente ed eterno, che hai innalzato alla gloria del cielo in corpo e anima l'immacolata Vergine Maria, madre di Cristo tuo Figlio, fa' che viviamo in questo mondo costantemente rivolti ai beni eterni, per condividere la sua stessa gloria. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli. Amen.

PREGHIERA A MARIA, MADRE DELLA CHIESA

O Vergine Maria, Madre della Chiesa e Regina della pace, a Te raccomandiamo la Chiesa tutta. Proteggi e assisti il Papa e i Vescovi nella loro missione apostolica e quanti, sacerdoti, religiosi e laici, li coadiuvano nella loro ardua fatica.

Tu che dallo stesso tuo Divin Figlio, nel momento della sua morte redentrice, sei stata presentata come Madre al discepolo prediletto:

ricordati del popolo cristiano che a Te si affida.

Ricordati di tutti i tuoi figli. Avvalora presso Dio la loro preghiera, conserva salda la loro fede, fortifica la loro speranza, aumenta la loro carità.

Ricordati di coloro che si trovano nella tribolazione, nelle necessità, nei pericoli, nella tentazione:

di coloro soprattutto che soffrono persecuzioni per la fede.

Guarda con occhio benigno i nostri fratelli delle altre Chiese, e degnati di unirci, Tu che hai generato Cristo, ponte di unione tra Dio e gli uomini.

O Tempio della luce senza ombra e senza macchia:

intercedi presso il tuo Figlio, mediatore della nostra riconciliazione con il Padre, affinché conceda misericordia alle nostre mancanze e allontani ogni dissidio tra noi, dando agli animi nostri la gioia di amare.

A Te, o Madre, raccomandiamo l'intero genere umano. Portalo alla conoscenza dell'unico e vero Salvatore Cristo Gesù; allontana da esso ogni male, dona al mondo intero la pace, nella verità, nella giustizia, nella libertà e nell'amore. E fa' che la Chiesa tutta possa elevare al Dio delle misericordie l'inno della lode e del ringraziamento, l'inno della gioia e dell'esultanza:

perché grandi cose ha operato il Signore per mezzo tuo, o clemente, o pietosa, o dolce Vergine Maria.

